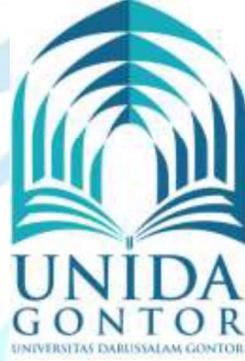


فعالية اختبار التعبير العربي الصور الأشواعية واختبار التعبير العربي الحر
لترقية مهارة الكلام طالبات الصف الثالث بمعهد تعميم الإسلام سوراكرتا

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد:

نور العائدة أولية

٤٤٢٠٢٣٨١٧٠١٤

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة

عام ٢٠٢٤/١٤٤٦

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

فعالية اختبار التعبير العربي الصور الأشواقية واختبار التعبير العربي الحر
لترقية مهارة الكلام طالبات الصف الثالث بمعهد تعميم الإسلام سوراكرتا

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد :

نور العائدة أولية

٤٤٢٠٢٣٨١٧٠١٤

إشراف:

الدكتور اخون محمودي، M.Pd.I

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة دار السلام كونتور

معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة

عام ٢٠٢٤/١٤٤٦

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR



UNIDA

UNIVERSITAS DARUSSALAM
GONTOR

مستخلص البحث

نور العائدة أولية، ٢٠٢٤، فعالية اختبار التعبير العربي الصور الأشواعية واختبار التعبير العربي الحر لترقية مهارة الكلام بمعهد تعبير الإسلام سوراكرتا المشرف: الدكتور اخوان محمودي، الماجستير

الكلمات الرئيسية: اختبار التعبير العربي الصور الأشواعية، واختبار التعبير العربي الحر، مهارة الكلام

تعتبر مهارة الكلام باللغة العربية واحدة من المهارات المهمة التي يجب على الطالبات في معهد تعبير الإسلام سوراكرتا. ولكن بناء على الملاحظة الأولية، تبين أن مهارات التحدث للطالبات في الفصل الثالث مازالت منخفضة. إحدى الأسباب هو أن طرق التقييم تجعل الطلاب غير محفزات ولا يستطيع تطوير مهارات الكلام بشكل كامل. بذلك تهدف هذه الدراسة إلى قياس فعالية استخدام اختبار التعبير العربي الصور الأشواعية واختبار التعبير العربي الحر لترقية مهارة الكلام الطالبات الفصل الثالث بمعهد تعبير الإسلام سوراكرتا.

أهداف هذا البحث هي: (١) الكشف عن فعالية اختبار التعبير العربي الصور الأشواعية واختبار التعبير العربي الحر لترقية مهارة الكلام (٢) الكشف عن الفرق بين نتيجة الطالبات في مهارة الكلام باستخدام اختبار التعبير العربي الصور الأشواعية واختبار التعبير العربي الحر (٣) الكشف عن الفرق بين نتيجة الطالبات في مهارة الكلام باستخدام اختبار التعبير العربي الصور الأشواعية واختبار التقليدي (٤) الكشف عن الفرق بين نتيجة الطالبات في مهارة الكلام باستخدام اختبار التعبير العربي الصور الحر واختبار التقليدي.

استخدمت الباحثة المدخل الكمي والمنهج التجريبي. مجتمع هذا البحث هو طالبات الفصل الثالث بمعهد تعبير الإسلام سوراكرتا، وطريقة أخذ العينة بأسلوب عينة عشوائية طبقية (*Stratified Random Sampling*) وتحليل البيانات استخدمت الباحثة تحليل الوصفي الإحصائي، الاختبار الشرط، والاختبار الاستنتاجي، والاختبار الاستنتاجي استخدمت الباحثة الاختبار كروسكال واليس (*Kruskal Wallis test*) والاختبار مان ويتني (*Mann Whitney test*).

نتائج من هذا البحث: (١) من اختبار كروسكال واليس، كانت النتيجة تبلغ ٠٠١ وهي أصغر من ٠٠٥ فتبين تلك النتيجة أن الفرضية اللاغية مرفوضة. فتشير هذه النتيجة إلى وجود الفرق بين نتائج الطالبات التي استخدمت اختبار التعبير العربي الصور الأشواعية، اختبار التعبير العربي الحر (٢) من الاختبار مان ويتني (*Mann Whitney Test*) كانت النتيجة ٠٤٩ أكبر من ٠٠٥ فهذه تبين أم الفرضية اللاغية مقبولة والفرضية المباشرة مرفوضة، وتشير إلى عدم الفرق بين نتيجة اختبار التعبير العربي الصور الأشواعية، اختبار التعبير العربي الحر (٣) من الاختبار مان ويتني (*Mann Whitney*) كانت النتيجة وهي ٠١٠ أصغر من ٠٠٥ فتبين هذه النتيجة أن الفرضية اللاغية مرفوضة والفرضية المباشرة مقبولة. وتشير إلى وجود الفرق بين نتيجة اختبار التعبير العربي الصور الأشواعية واختبار التقليدي (٤) من الاختبار مان ويتني (*Mann Whitney*) كانت النتيجة وهي ٠١٠ أصغر من ٠٠٥ فتبين هذه النتيجة أن الفرضية اللاغية مرفوضة والفرضية المباشرة مقبولة. وتشير إلى وجود الفرق بين نتيجة اختبار التعبير العربي الحر واختبار التقليدي.

توصي الباحثة اقتراحات للمعلمين باستخدام الاختبارات المناسبة لتحسين مهارة الكلام، لأنها تساعد كثيرا في حل صعوبات التعلم. وللباحثين الآخرين، إذا لحظوا من القارئ الكتاب غير كامل، إن الباحثة بعيدا من الكمال.

Abstrak

Nurul Aida Awaliyah, 2024, *Efektifitas Penggunaan Tes Ekspresi Bahasa Arab Gambar Seri dan Tes Ekspresi Bahasa Arab Bebas untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara siswi Kelas 3 di Pondok Ta'mirul Islam Surakarta*. Pembimbing: Al Ustadz Dr. Ihwan Mahmudi, M.Pd.I

Kata Kunci: Tes Ekspresi Bahasa Arab Gambar seri, Tes Ekspresi Bahasa Arab Bebas, Kemampuan Berbicara.

Kemampuan Berbicara dalam Bahasa Arab merupakan salah satu keterampilan penting yang harus dikuasai oleh siswi dipondok Pesantren Ta'mirul Islam Surakarta. Namun berdasarkan observasi awal, keterampilan berbicara siswi kelas 3 masih tergolong rendah. Salah satu faktornya ialah penggunaan evaluasi yang monoton membuat siswi kurang termotivasi dan tidak maksimal dalam mengembangkan keterampilan berbicara mereka. Oleh karena itu penelitian ini bertujuan untuk mengukur efektifitas penggunaan tes ekspresi bahasa Arab gambar seri dan tes ekspresi bahasa Arab bebas dalam meningkatkan keterampilan berbicara siswi kelas 3 di Pondok Pesantren Ta'mirul Islam.

Tujuan dari Penelitian ini adalah 1) untuk mengetahui efektifitas tes ekspresi bahasa Arab gambar seri dan tes ekspresi bahasa Arab Bebas dalam meningkatkan Keterampilan Berbicara. 2) Mengungkapkan perbedaan hasil keterampilan berbicara dalam penggunaan tes ekspresi bahasa Arab gambar seri dan tes ekspresi bahasa Arab bebas. 3) Mengungkapkan perbedaan hasil keterampilan berbicara dalam penggunaan tes ekspresi bahasa Arab gambar seri dan tes Konvensional. 4) Mengungkapkan perbedaan hasil keterampilan berbicara dalam penggunaan dan tes ekspresi bahasa Arab bebas dan tes Konvensional.

Dalam metode penelitian, peneliti menggunakan pendekatan kuantitatif dan metode eksperimen. Populasi dari penelitian ini adalah siswi kelas 3 Pondok Pesantren Ta'mirul Islam, sedangkan teknik pengambilan sampel dengan cara Startified Random Sampling. Adapun analisis data dengan 3 cara yaitu, statistic deskriptif, uji normalitas dan homogenitas, dan pengambilan kesimpulan dengan *Kruskal Wallis test* dan *Mann Whitney test*.

Hasil dari penelitian ini adalah: dari pengujian statistic Kruskal Wallis hasil signifikan yang muncul adalah 0,01 lebih kecil dari 0,05 menjelaskan bahwa H_0 ditolak dan H_a diterima. Maka, penggunaan tes ekspresi bahasa Arab gambar seri dan tes ekspresi bahasa Arab bebas efektif untuk meningkatkan *maharatul kalam* siswi kelas 3 Pondok Pesantren Ta'mirul Islam, karena adanya perbedaan dari hasil uji testnya. 2) Hasil dari uji Mann Whitney test bahwa hasil signifikan 0,49 lebih besar dari 0,05 menjelaskan bahwa H_0 diterima dan H_a ditolak. Maka, tidak perbedaan antara hasil *maharatul kalam* siswi dengan menggunakan tes ekspresi bahasa arab Gambar seri dan tes ekspresi bahasa Arab bebas. 3) Hasil uji Mann Whitney test bahwa hasil signifikan yang muncul adalah 0,01 lebih kecil dari 0,05 menjelaskan bahwa H_0 ditolak dan H_a diterima yaitu ada perbedaan antara hasil siswi pada *maharatul kalam* dengan menggunakan tes ekspresi bahasa arab gambar seri dan pembelajaran konvensional. 4) Hasil uji Mann Whitney test bahwa hasil signifikan yang muncul adalah 0,01 lebih kecil dari 0,05 menjelaskan bahwa H_0 ditolak dan H_a diterima, artinya hal itu menunjukkan bahwa ada perbedaan antara hasil *maharatul kalam* dengan menggunakan Tes ekspresi bahasa Arab bebas dan tes Konvensional.

Penelitian menyarankan beberapa saran agar pengajar menggunakan tes yang tepat untuk meningkatkan *maharatul kalam*, karena sangat membantu dalam menyelesaikan kesulitan belajar. Bagi para peneliti yang lain apabila melihat banyak kekurangan dari penelitian ini, sungguh peneliti ini jauh dari kata sempurna.

تقرير المشرف

سعادة مدير كلية الدراسات العليا جامعة دار السلام كوتونور

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. بعد الاطلاع على الرسالة التي أعدته الطالبة:

الاسم : نور العائدة أولية

رقم التسجيل : ٤٤٢٠٢٣٨١٧٠١٤

عنوان الرسالة : فعالية اختبار التعبير العربي الصور الأشواعية واختبار العربي الحر

طالبات الصف الثالث بمعهد تعمير الإسلام سوراكرتا العام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ م.

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

هذا، وتفضلوا بسعادتهم بقبول جزيل الشكر وفائق الاحترام.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

تحريرا بفرنوروكو، ١٨ ربيع الثاني ١٤٤٦ هـ

٢١ أكتوبر ٢٠٢٤ م

المشرف،



M.Pd.I. الدكتور إخوان محمودي

ع

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تسلمت كلية الدراسات العليا بجامعة دار السلام كونتور إندونيسيا،

الرسالة التي أعدها الطالبة:

الاسم الكامل : نور العائدة أولية

رقم التسجيل : ٤٤٢٠٢٣٨١٧٠١٤

عنوان الرسالة : فعالية اختبار التعبير العربي الصور الأشواعية واختبار

العربي الحر طالبات الصف الثالث بمعهد تعبير الإسلام

سوراكرتا

للحصول على درجة الماجستير في كلية الدراسات العليا قسم تعليم

اللغة العربية، العام الدراسي ١٤٤٦هـ / ٢٠٢٤ م.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحريرا بجامعة دار السلام، ٢٢ ربيع الثاني ١٤٤٦ هـ

٢٥ أكتوبر ٢٠٢٤ م

عميد كلية الدراسات العليا،



الأستاذ الدكتور محمد خالد مصلح، M.A.



Postgraduate Program كلية الدراسات العليا

تقرير لجنة المناقشة

قامت لجنة مناقشة رسالة الماجستير في كلية الدراسات العليا جامعة دار

السلام كونتور فونوروكو إندونيسيا بإجراء المناقشة في:

اليوم/التاريخ : الخميس، ٢٤ أكتوبر ٢٠٢٤

المكان : مبنى دراسات العليا (١٠٣)

فقررت بأن الطالبة المذكورة أذناها:

الاسم : نور العائدة أولية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

رقم التسجيل : ٤٤٢٠٢٣٨١٧٠١٤

عنوان الرسالة : فعالية اختبار التعبير العربي الصور الأشعرية واختبار

العربي الحرفيات الصف الثالث بمعهد تعبير الإسلام

سواكرتا

قد دفعت عن هذه الرسالة أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطاً لنيل درجة

الماجستير في تعليم اللغة العربية. وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. الدكتور إخوان محمودي، M.Pd. رئيساً ومشرفاً التوقيع:

٢. الدكتور أغوس بوديمان، M.Pd. مناقشا التوقيع:

٣. الدكتور محمد إسماعيل، M.Pd. مناقشا التوقيع:

٤. الدكتور أليف جاهيا ستيادي، Ph.D. مناقشا التوقيع:

هدي القرآن الكريم والحديث



قال الله تعالى:

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا

غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾

(سورة الزمر الآية ٢٧-٢٨)

حديث عن النبي محمد صلى الله عليه وسلم:

أحب العرب لثلاثة: لأني عربي، والقرآن عربي، ولغة أهل الجنة عربية

(رواه الطبراني)

إهداء

أهدي هذا البحث بخلوص القلب وجزير الشكر

إلى

والديّ المحترمين المحبوبين اللذين ربباني صغيراً وهذباني بالرفق والرحمة، وعسى الله
أن يغفر ذنوبهما ويوفقهما في عملهما ويوسّع أرزقهما ويدخلهما جنّة النعيم مع
الشهداء والصالحين.

وإلى

معهد تعمير الإسلام سوراكرتا

الذي دفعاني بالمعاونة والمراقبة حتى أتم كتابة هذه الرسالة الجامعية
عسى الله أن يسهل كل أعمال المدرسين والمدرسات ويرفع درجاتهم على كل جهدهم.

وإلى

فضيلة الأستاذ احون محمودي، M.Pd.I

الذين أخلصوا في إيصال المعلومات والإرشادات ومدّوا بالمعونة المادية والباطنية في
إتمام هذا البحث، أشكرهم أسأل الله خير الجزاء لهم، عسى أن ينفعهم علومهم،

ويقبل الله أعمالهم، ويحقق آمالهم، حتى سعدوا دنياهم وأخراهم.

وإلى

وأخواتي الشقيقة المحبوبة صدقاتي المتخرجات السنة ٢٠١٩

الذي شجعوني في حبهم ودعائهم بخلوص قلبهم حتي أكون النشاط في إتمام هذه
الرسالة الجامعة، عسى الله يعطي السهولة في كل أعمالنا وسهولة في كتابة الرسالة
الجامعة.

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

كلمة الشكر وتقدير

الحمد لله والشكر لله ولا حولا ولا قوة إلا بالله، سبحان الله عدد خلقه
ورضا نفسه وزينة عرشه ومداد كلماته. الصلاة والسلام إلى حبيبنا وشفيعنا ومولانا
محمد صلى الله عليه وسلم الذي حملنا من الظلمات إلى النور. أشهد أن لا إله إلا الله
وأشهد أن محمدا عبده ورسوله. أما بعد،

فبنعمة الله ونصرته تمت كتابة هذه الرسالة المتواضعة عسى أن تكون
نافعة للقارئ والسامع والأمة أجمعين. بجانب ذلك فإن هذه الرسالة لا تتم إلا
بالمساعدة من الأفاضل الكرام، فلا كلمة أجدر ذكرها لهم إلّا أن أتقدم بالشكر
والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في كتابة هذا البحث، ومنهم:

١. فضيلة السيّد كياهي الحاج حسن عبد الله سهل، والسيّد الدكتور كياهي الحاج
أمل فتح الله زركشي، M.A، والسيّد الدكتور ندوس كياهي الحاج محمد أكرم
مريات، Dipl. Ad. Ed رؤساء معهد دار السلام كونتور عسى الله يجزيهم
جزاء موفورا في حياتهم.

٢. فضيلة السيّد الدكتور كياهي الحاج حميد فهمي زركشي، M.Phil. رئيس جامعة
دار السلام كونتور ونوائبه السيّد الدكتور عبد الحافظ زيد، M.A. والسيّد
الدكتور الحاج ستياوان بن لاجوري، M.A، والسيّد الدكتور الحاج خير الأمم،

M.Ec والسيد الدكتور ريان رمضان جايسان، رعاهم الله في كل الدهر والحركة

من أجل أنهم الذين بذلوا جهودهم لترقية هذه الجامعة الثمينة.

٣. فضيلة عميد كلية الدراسات العليا ورئيس قسم تعليم اللغة العربية الدكتور

خالد مصلح، M.A والدكتور أغوس يس M.Pd ومن يساعدهما في هذه الكلية

الجليلة.

٤. فضيلة المشرف الدكتور إخون محمودي، M.Pd.I الذي أتاح وقته للنقاش في

البحث وغيره من لوازم الجامعة خاصة للتوجيه المتواصل والإشراف التام على

هذا البحث.

٥. فضيلة المحاضرين في هذه الجامعة وبالخصوص في كلية الدراسات العليا الذين

بذلوا جهودهم وطاقاتهم وأوقاتهم وأفكارهم لإجراء التربية والتعليم فيها ودعاء

طلبهم.

٦. الوالدين المحبوبين السيد أحمد تمرين، والسيدة معاونة اللذان قاما بتربيتهما ولا

يشعران بالملل والسائم لتشجيع الباحثة عوننا وتشجيعا ودعاء بكل إخلاص في

إنجاز كتابة هذا البحث.

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

٧. ولأصدقائي في صفة الصمدن كلية الدراسات العليا وفي مكتب مركز اللغة ومركز
الدورات والتدريبات بجامعة دار السلام كونتور النبلاء الذين مدّوا بالمعونات
والتشجيعات في إتمام هذه الرسالة.

٨. وكل صديقات الممتازة في قسم تعليم اللغة العربية وبناتي العزيزات الفصل
الخامس / بمعهد دارالسلام كونتورالحرام الثاني، كذلك كل الجيل الحامي اللاني
قد شجعن الباحثة في تكميل هذا البحث.

هذا، وأسأل الله أن يوافر لهم خير الجزاء والسعادة في الدنيا والآخرة وبالله والتوفيق
والهداية وصلى الله على محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

تحريرا بمننتنجان، ١٨ ربيع الثاني ١٤٤٦ هـ

٢١ أكتوبر ٢٠٢٤ م

الباحثة،

نور العائدة أولية